

Distr.: General 9 July 2012 Russian

Original: English

Десятая Конференция Организации Объединенных Наций по стандартизации географических названий

Нью-Йорк, 31 июля—9 августа 2012 года Пункт 4 предварительной повестки дня* Доклады правительств о ситуации в их странах и прогрессе, достигнутом в деле стандартизации географических названий после девятой Конференции (только для распространения)

Национальный доклад Индонезии

Резюме**

В докладе прослеживается работа, проделанная Индонезией после девятой Конференции Организации Объединенных Наций по стандартизации географических названий.

Во исполнение соответствующих резолюций Конференции в Индонезии в 2006 году было создано национальное управление по географическим названиям.

В настоящее время перед Индонезией как государством-архипелагом стоит задача дать названия всем своим островам. По данным министерства внутренних дел, в настоящее время не имеют названия 46,7 процента островов.

Сейчас усилия Индонезии сосредоточены на организации учебной работы с целью повышения осведомленности местных органов власти в вопросах наименования объектов, включая проверку и валидацию названий. Страна принимала участие в работе международного учебного семинара по топонимике, организованного в сотрудничестве с группой экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям, в настоящее время работает над совершенствованием принципов стандартизации.

^{**} С полным текстом доклада, подготовленным секретариатом региональной группы по стандартизации географических названий, можно ознакомиться только на языке, на котором он был представлен, по следующему адресу: http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/ungegnConf10.html.





^{*} E/CONF.101/1.

В течение рассматриваемого периода завершилась работа азиатского юговосточного и тихоокеанского юго-западного отдела над составлением регионального справочника и карт. Индонезия выступила с инициативой проведения двух мероприятий, первое из которых связано с поиском родовых понятий на распространенных в регионе языках в дань памяти Якоба Раиса, внесшего большой вклад в развитие топонимики в Индонезии. Вторым мероприятием стало начало публикации бюллетеня отдела и запуск его веб-сайта, работой которого будет руководить агентство геопространственной информации.

2 12-41117